

## ОТЗЫВ

на автореферат диссертации **Алёны Викторовны ФРОЛОВОЙ**  
*«Метафорическое моделирование образа будущего России в  
неинституциональном политическом интернет-дискурсе  
США и Китая»,*

представленной на соискание учёной степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8. – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика

Диссертация Алёны Викторовны Фроловой посвящена метафорическому моделированию образа будущего России в неинституциональном политическом интернет-дискурсе США и Китая. Исследования проблем моделирования различных образов являются актуальным и интересным современным направлением различных областей науки, в том числе метафорологии. На наш взгляд, перспективность изысканий в кругу проблем релевантных образу будущего России является самоочевидной. Автор убедительно доказывает важность поставленной проблемы, её многоуровневость и многогранность; фокус исследовательского внимания направлен на выявление общих и культурно-специфических черт в неинституциональном политическом интернет-дискурсе США и КНР, что, по мнению автора, позволит лучше понять позицию рядовых американцев и китайцев по отношению к России.

Задачи и методы исследования, а также положения, выносимые на защиту, сформулированы предельно чётко, теоретическая значимость и практическая ценность диссертации не вызывают сомнений. Необходимые для любой научной работы вышеперечисленные элементы отражают серьёзный и глубокий подход А.В. Фроловой к формальным разделам диссертации. Отметим объём и разнообразие привлекаемых для исследования материалов – 357 метафор на английском языке и 1078 метафор на китайском языке, отобранных из 1000 комментариев пользователей двух социальных сервисов Quora и 知乎.

Систематизация широкого круга проблем позволила автору сделать интересные выводы по выдвинутой проблематике. Диссертационное

исследование вносит определённый вклад в изучение теоретических и практических разработок в отечественную лингвистику и опыт теоретического языкознания. Достоверность научных положений и выводов, содержащихся в автореферате диссертации, предопределяются адекватностью путей и методов исследования. Автор исследования весьма удачно сочетает масштабность поставленных задач с анализом текста, их детальным и глубоким осмыслением.

Результаты исследования представлены на конференциях и мероприятиях различного уровня. Основные публикации отражают ход и характер работы над исследованием, содержат 8 наименований, из них 3 опубликованы в российских научных журналах, рекомендованных ВАК РФ.

Автореферат и публикации отражают основное содержание диссертации. Можно с уверенностью утверждать, что данный автореферат представляет самостоятельное исследование, выполненное на высоком научном уровне и написанное на грамотном русском языке. Автор диссертации демонстрирует широту научных интересов и глубокую эрудицию. Масштабность и оригинальность исследования, отраженные в автореферате, органично сочетаются с авторской увлеченностью темой.

Из недостатков рекомендательного характера отметим:

1) отсутствие теоретического освещения категории образа; термин «образ» имеет десятки различных коннотаций, в связи с чем создаётся впечатление, что автор в разных ситуациях понимает под образом не совсем тождественные категории;

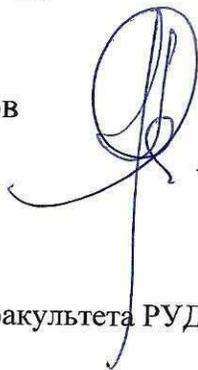
2) не всегда продуктивный подход к анализу некоторых китайских идиом и фразеологизмов, этимология и атомизация которых выдаётся за рабочую метафору и маркируется каким-либо образом. Так, например, физиологический анализ выражения «нанести ущерб» (伤筋动骨) (стр. 15) сложно назвать функциональной метафорой по аналогии с русским языком, в котором в условной фразе «Путин остался с носом» не идёт речь о коррупции или взятках, поскольку изначально выражение обозначало

«остаться с нёсом», т.е. тем, что человек кому-то нёс, ни тем более о части лица. Поэтому мы полагаем, что сознание носителя китайского языка также не «считывает» образа переломанных костей в устойчивом выражении «нанести ущерб» ( 伤筋动骨 ), где контекстная суггестия может антиномически передавать даже «светлый» образ. Поэтому предлагаемый автором анализ может не корректно отражаться на результатах исследования.

Данные замечания носят дискуссионный и, подчёркиваем, рекомендательный характер и никак не влияют на качество работы.

Таким образом, работа А.В. Фроловой является диссертационным исследованием, в котором изложены важные теоретические положения, и соответствует требованиям пп. 9-14 «Положения о порядке присуждения учёных степеней», утвержденных Постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 года за № 842 (в действующей редакции), а её автор заслуживает присуждения степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8. – Теоретическая, прикладная и сопоставительно-сопоставительная лингвистика.

Кандидат филологических наук (10.01.01 – русская литература),  
доцент кафедры иностранных языков  
филологического факультета  
Российского университета дружбы народов  
имени Патриса Лумумбы



А.В. Игнатенко

10.05.2023

Кафедра иностранных языков филологического факультета РУДН  
117198, г. Москва, ул. Миклухо-Маклая, д. 10/2А  
тел./факс: +7 (495) 434-20-12  
эл. почта: kafedra\_fl\_rudn@mail.ru

Подпись к.ф.н., доцента А.В. Игнатенко заверяю.

тел. +7(495)434-37-45

vasilyeva\_nv1@pfur.ru

Учёный секретарь Учёного совета  
филологического факультета  
Российского университета дружбы народов  
имени Патриса Лумумбы  
доцент



М.А. Рушина